

使用說明書 日立全自動洗衣機 型號 SF-143HJ

HITACHI
Inspire the Next



承蒙您購買日立牌全自動洗衣機，
謹此致衷心謝意。

- 請細閱本說明書，以便您能正確使用本洗衣機。
- 閱讀完畢，請妥善保存本說明書，以備將來查閱。

目錄

功能	2	洗滌前
注意事項	3	
各部名稱	7	
控制面板	8	
開始洗衣前	10	
兒童鎖	10	
簡易洗滌方法（『標準』程序）	11	洗滌程序
頑固污垢的洗滌（『強力』程序）	12	
快速洗滌（『快速』程序）	12	
纖柔衣物的洗滌（『柔和』程序）	13	
被褥，毛毯，床單的洗滌（『毛毯』程序）	13	
使用洗衣網袋（另售）	14	
仔細地洗滌（『浸泡』程序）	15	洗滌後和智能洗滌
風乾程序	15	
洗滌量及洗滌劑量	16	
利用預約時間進行洗衣	17	
洗衣程序	18	
設定自己喜歡的洗滌方式	20	
使用洗劑，漂白劑，柔軟精時	22	洗滌後和智能洗滌
使用肥皂粉（天然油脂類）時	23	
洗滌液的再次使用	23	
變換蜂鳴器（旋律）蜂鳴聲的方法	24	
衣物上漿時	24	
使用建議	24	
故障檢修	25	維修、保養和客戶服務
維修保養方法	26	
安裝	28	
安裝位置	29	
安裝方法	29	
可調機腳的使用方法	29	
安全檢查	30	
安裝排水管的方法	30	
便捷連接器的安裝方法	31	
供水管的安裝方法	31	
洗衣機的修理事宜	32	維修、保養和客戶服務
產品規格	32	

功能

玲瓏體 - 大容量

大件的衣物和小件的衣物均能洗滌。

洗滌容量

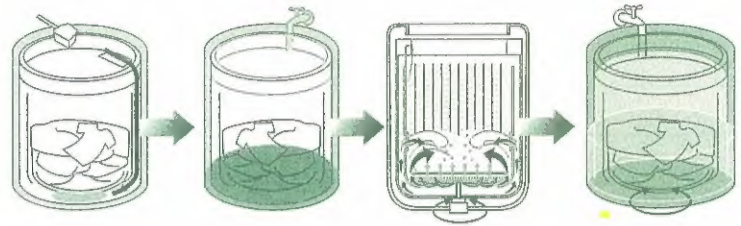
不僅能洗滌被褥、毛毯、床單等大件的物件，而且還可將其匯集在一起進行洗滌。以前分兩次洗滌的衣物，現在一次就能洗滌完成，即省時又省水。

操作簡單的預約洗滌

可以將洗滌完成時間設定在 3-12 小時後。

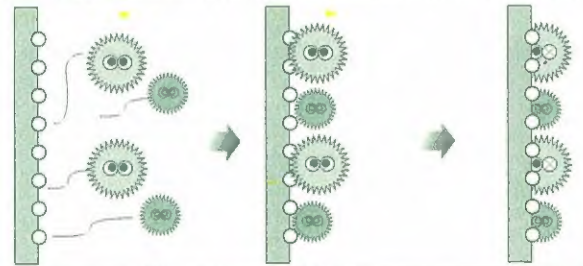
超級潔淨洗滌

能除去髒污痕跡之潔淨洗滌力量新式潔淨洗滌方法，是使洗滌劑更為濃厚，並迅速滲進衣服的布質，因此能徹底清除骯髒痕跡。



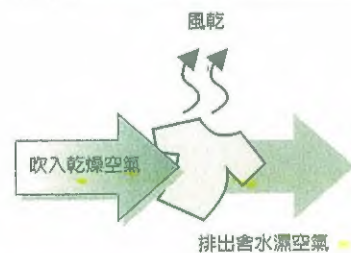
奈米鈦光觸媒濾片

使用奈米鈦系統以防止與消除細菌。
多種動因所處位置適當
其潔淨能力足以消除微小之細菌。
有許多細微之纖維負起消除細菌與氣味。
使其不能黏附在機內的衣服布質中。



“風乾行程”脫水時以強風吹送衣物

當洗衣完成進行脫水功能時，衣物的水分將被吹入的強風降低，使曬衣時間大幅縮短，省時又方便的功能。



自動再啓動

雖然洗衣機在電流中斷時會宣告停頓，但當電流恢復供應即會繼續操作。不過，除非是以延緩方式來校定操作，當電流故障或因意外導致電流中斷，洗衣機在電源恢復後時將不會自動繼續操作，因此必須重新校定操作方式。



注意事項

在操作該洗衣機之前，請仔細閱讀注意事項，以便正確操作




■ 該說明書中的注意事項和警告




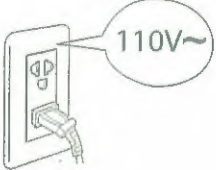







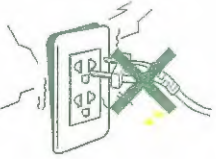
以下是不正確操作所引起的損害級別和危險的分類與說明。

- 身體、感官或智力有缺陷，或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）不能使用本裝置，除非在可以負責他們安全的人員監管或指導下使用。
- 必須看護好兒童不要將本裝置當作玩具。

	警告	這意味著可能會引起身體損傷或死亡。
	注意	這意味著可能會引起身體損傷或物件損壞。

圖例

	意味著警告和注意
	意味著不可以或不行
	意味著應強制採取一些行動

 警告	
 <p>不要折開、修改或改變。</p> <p>不要折開移動</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 引起火災、電擊傷害。 ● 要維修，請與我們的專賣店聯繫。 	 <p>使用110V 交流電，而不使用其他插頭。</p> <p>小心用電</p>  <p>110V~</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 和其他電子元件一起使用同一個插頭可能引起連接插頭發熱，導致火災。
 <p>務必確切連接接地線。</p> <p>接地</p>  <p>接地線</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果未接地而洗衣機漏電，可能會發生觸電危險。若要接地洗衣機，請洽本店或客服中心。 	 <p>切勿在潮濕之地如浴室或下雨能及之處安裝。</p> <p>保持乾燥</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● 有火災、電擊或漏電的危險。
 <p>切勿用濕手安插插頭。</p> <p>濕手勿碰</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● 引起電擊。 	 <p>切勿使用破損的或鬆弛的電線或插頭。</p> <p>切勿這樣做</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● 引起電擊、短路或水災。

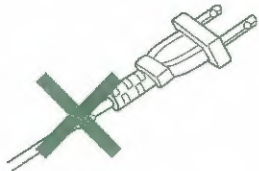


警告



切勿這樣做

切勿劃傷電線。
切勿翻傷、修改、折疊等。

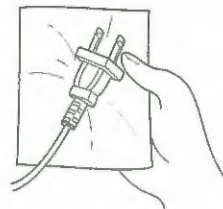


- 電線損壞可能引起火災或電擊。



清潔

清理插頭上的所有灰塵。

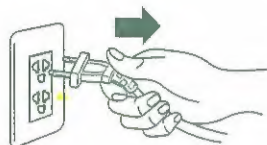


- 可能引起火災。



拔開插掣

每次清潔前，請將插頭拔出。

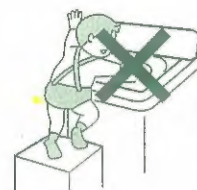


- 可能引起電擊或身體傷害。



切勿這樣做

切勿讓兒童有機會看到洗衣槽的內部，切勿在洗衣機旁放置箱子或椅子。



- 兒童可能會掉進洗衣槽並受傷。



切勿這樣做

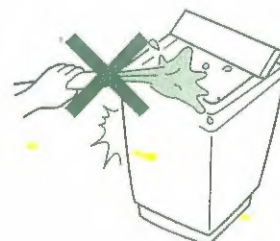
在洗滌或瀉洗時，切勿將手放進洗衣槽。

- 即使洗衣槽旋轉得較慢，您的手也可能捲進旋轉中的衣物。(因此，繼續前請按暫停)。
- 由於在洗衣和排水過程中洗衣槽會以低速旋轉，因此請注意小心。



切勿這樣做

在洗滌過程中，切勿用水浸透洗衣機。



- 可能會引起電擊。



切勿這樣做

切勿將易燃物放進洗衣槽或放在其旁邊。
(煤氣、柴油、汽油、錫器、酒精或含這些元素的衣物)

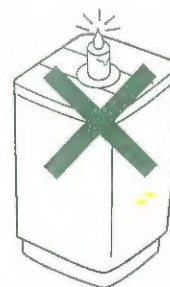


- 有爆炸或者起火的危險。



禁火

切勿將火源如蠟燭、香煙靠近洗衣機。



- 有火災危險。



注意



務必完成

將插頭從插座拔出時要抓住插頭的身體部分。

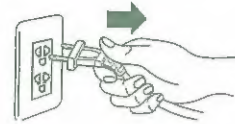


- 可能引起短路、電擊或火災。



拔開插掣

如果您長時間不使用機器，請將插頭從插座上拔下。

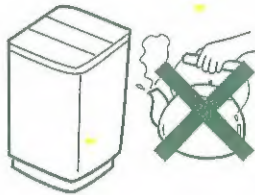


- 可能因絕緣體失效而引起火災、漏電或電擊。



切勿這樣做

洗滌時，水溫切勿超過 50°C。



- 由於塑膠損壞，可能有電擊、漏電的危險。



切勿這樣做

請勿洗滌、清洗、脫水防水性的帆布或防水性的衣物。



- 衣物可能被彈出或洗衣機可能不正常工作。這些可能引起身體傷害，或對洗衣機、地面、牆壁、衣物造成損害。例如：雨衣、桑拿服、潛水衣、滑雪衣、睡袋等。



務必完成

在關水後或移動並放置水管後，按啟動按鈕前要關閉水龍頭。然後打開水龍頭。（同樣，當長時間不使用機器時也這樣做）

- 由於水管裡有空氣，因此空氣壓力有可能損壞洗衣機引起漏水或造成身體傷害。



務必完成

當洗滌劑溢出後，立即用濕布擦乾淨。

- 有可能損壞塑膠並造成身體傷害。



切勿這樣做

切勿用尖銳物體按下按鈕。



- 否則會損壞或破壞洗衣機。



切勿這樣做

勿在加熱器和香煙等火源周圍安裝洗衣機。



- 否則會導致機器變形或火災。

注意事項 (續)



注意



切勿這樣做

切勿爬上洗衣機或在上面放置重物。



- 有可能造成身體傷害或機器損壞。



切勿這樣做

洗衣機工作時切勿將手或腳放到機器下面。



- 旋轉的風扇可能造成身體傷害。



漏水

在開始洗衣之前，檢查有無漏水情形。



- 如果螺絲鬆了，可能會漏水，可能會造成意想不到的損壞。



漏水

不用機器時關閉水龍頭。

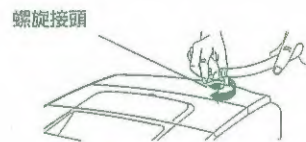


- 防止可能發生的漏水情形。



漏水

擰緊螺旋接頭。

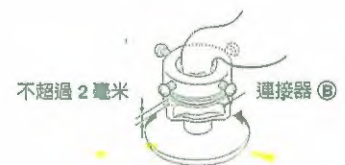


- 可能引起漏水。
- 定期檢查螺旋接頭，因為它可能引起漏水並損壞機器，如果螺絲鬆了，就擰緊。



漏水

使用單觸式連接器，並擰緊連接器 ⑤。



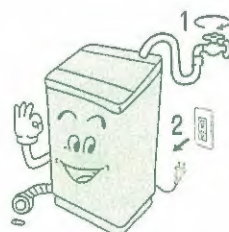
- 如果您使用其他接頭而不使用附件，那麼就可能引起漏水。
- 定期檢查連接器，因為鬆弛的連接器可能引起漏水並損壞機器，擰緊它。



務必完成

使用後正確保養。

- 1 關上水龍頭。
- 2 拔下機器插頭。

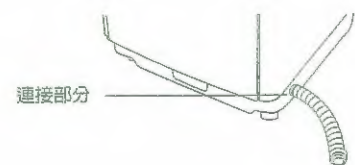


- 會導致漏水或火災。



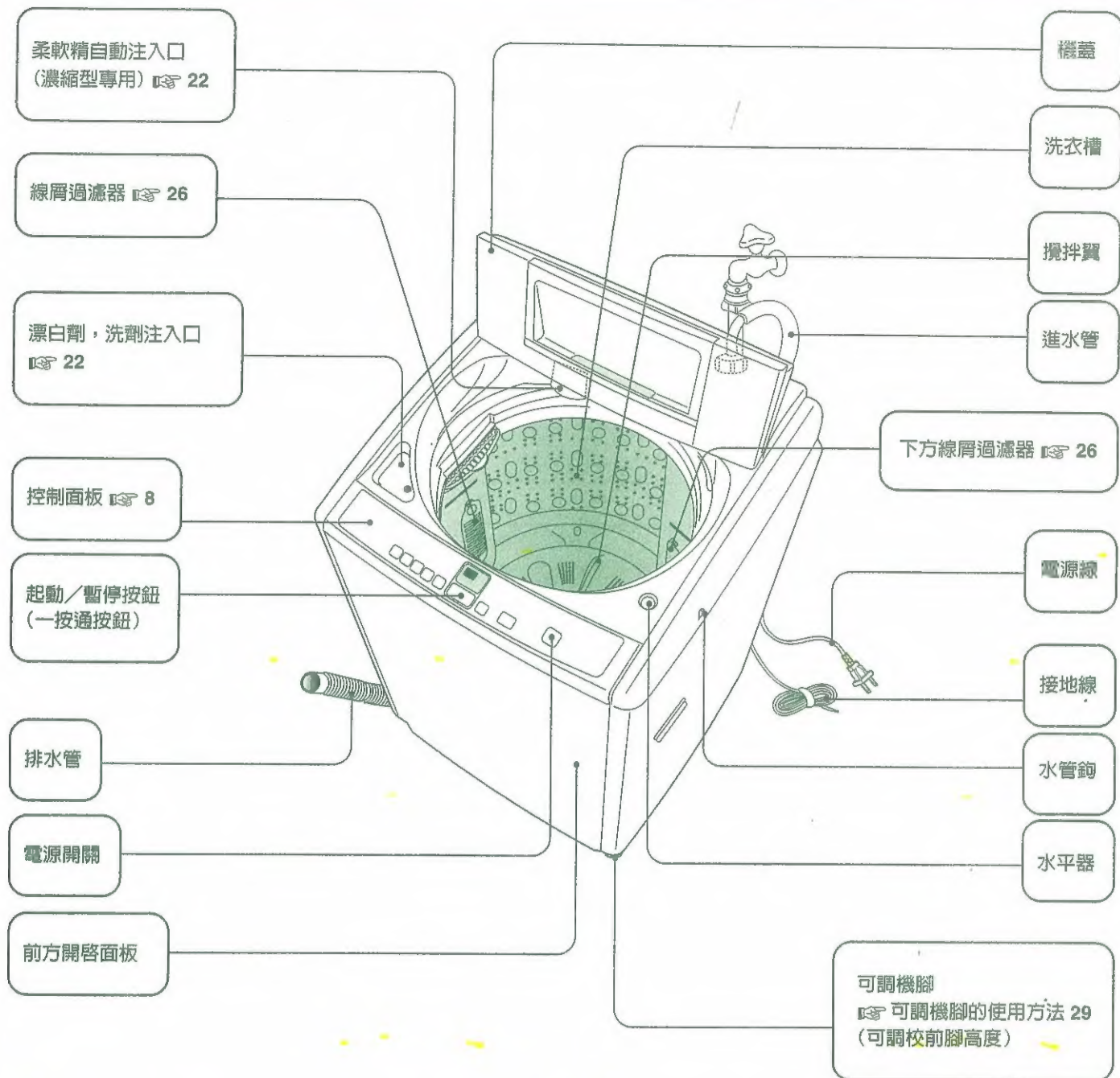
務必完成

安裝洗衣機時，將排水管的連接部分放到洗衣機邊緣的一端。

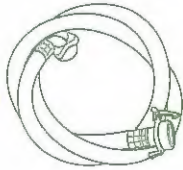
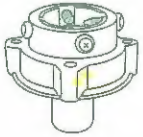
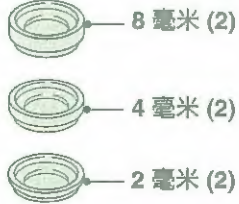


- 洗衣機內部的水管如果鬆弛，可能會造成意想不到的損壞或漏水。

各部名稱



- 如果要將洗衣機連接至總水管，請使用新的進水軟管，不能使用舊的進水軟管。

附件 (請參閱安裝指南)		檢查是否有下列各種贈品
<p>供水管 (一條)</p> 	<p>便捷連接器 (一條)</p> 	<p>腳套</p> <ul style="list-style-type: none"> 8 毫米 (2) 4 毫米 (2) 2 毫米 (2) 

控制面板

洗滌流程的進程指示

洗滌燈亮起，顯示洗滌流程的相關進展。

- 顯示進行中的洗滌流程的燈閃爍，也顯示洗衣機啟動後的洗滌流程進展情況。

風乾指示器

請根據衣物所需的風乾水平，選擇適當的風乾持續時間。指示燈點亮表示風乾持續時間。

顯示剩餘時間

洗滌開始後，控制面板顯示洗滌劑水。若按下預約鍵，面板將顯示時間設置。

- 洗滌劑水平顯示濃縮洗衣粉水平（濃縮）
- 檢查洗滌劑水平後，它將顯示洗滌劑水顯示剩餘時間並在打開機蓋時顯示水位
- 按下水量鍵，面板將顯示洗滌劑水平（

滲透洗淨 洗衣風乾機

15	注水	6
9	2	3
3分	1回	1分

洗劑量
45
25
15分
水量

洗滌

清洗

脫水

風乾

水量

結束

起

洗滌、清洗、脫水鍵

按照您自己的需要設定水量、洗滌、清洗、脫水時，或者更改所設定的內容時，可使用這些按鈕。

- 一旦您在循環開始後將某個程序變為另一個時，請務必中止該循環後加以改變。記住，在當前選定的某個洗衣程序完成後，你再也不能改變洗衣程序了。（不過，有些程序無法改變。）

風乾鍵

用以設定風乾持續時間或內槽噴氣持續時間 15

起動/暫停按

本按鈕用於啟動

- 按下洗滌、清洗、脫水、水量、預約、風乾、程序鍵後，您將聽到兩聲蜂鳴聲，這是通知你燈的參考值。

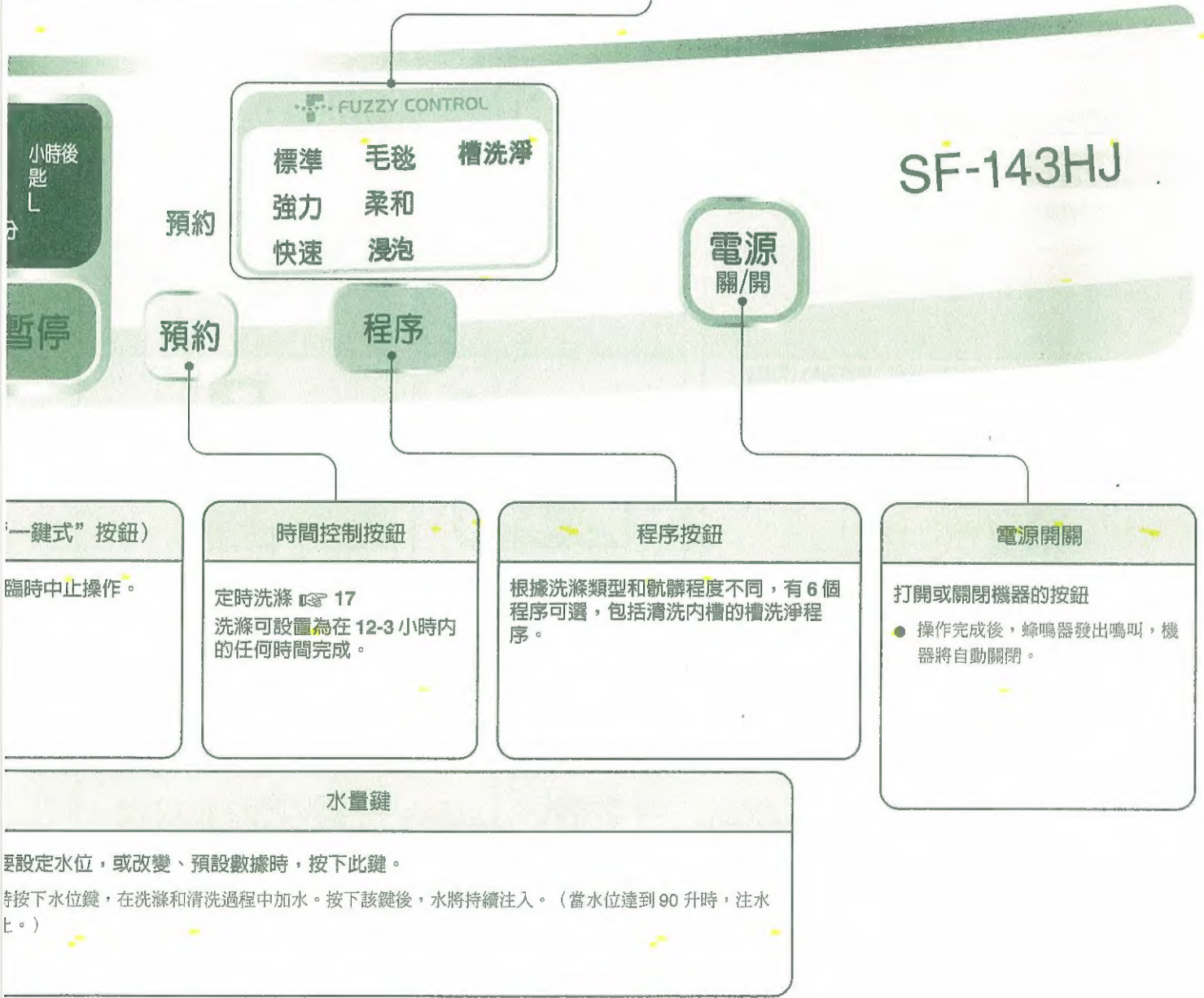
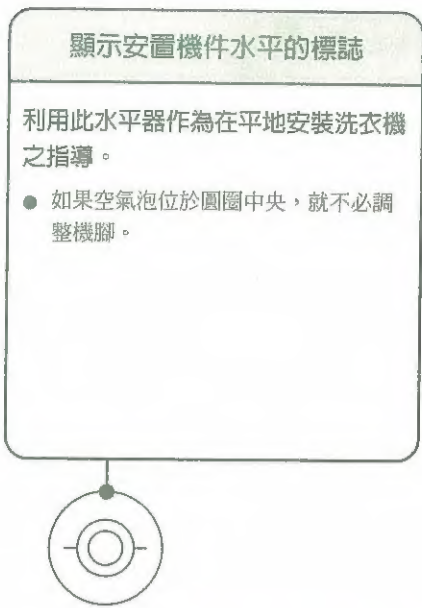
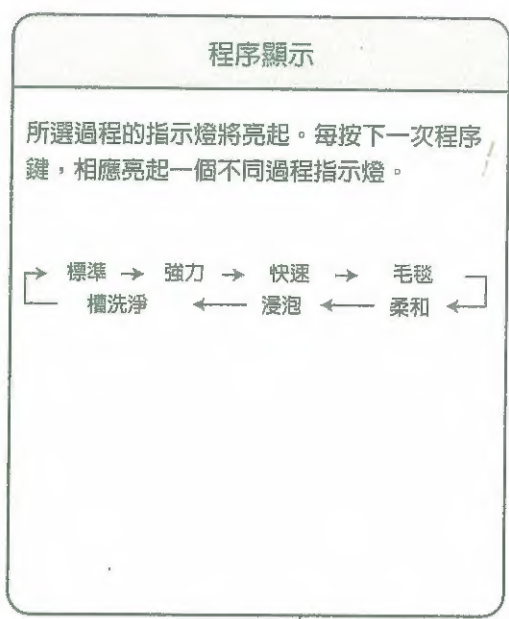
1、洗滌劑、水量

(約量)、水位和剩餘時間。

3小時後完成)。

(約量) 5 秒左右。之後，關上機蓋後，它將

1) 5 秒左右。



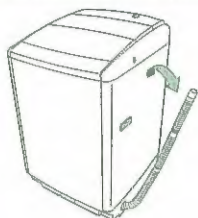
SF-143HJ

注意 ● 不要同時按下兩個或多個鍵。否則會產生故障。

開始洗衣前

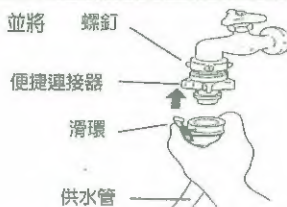
準備工作

1. 放下排水管

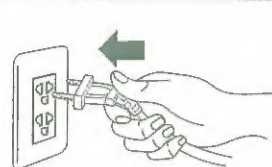


2. 連接供水管並扭開水龍頭

1. 將滑環壓下（須露出四個小鋼珠）並將之插入便捷連接器內。
2. 放開滑環，將供水管向上推，直至裝緊為止。



3. 插上電源插頭



兒童鎖

為防止洗滌過程中對兒童造成傷害或意外，蓋子會自動鎖住，並且只有當洗滌循環結束後才會解鎖。

■ 以下情況下蓋子將被鎖住

- 清洗過程中
- 脫水過程中

* 洗滌啟動並且水注入內槽之後，蓋子不上鎖。

若要打開蓋子

按起動/暫停 → 暫停後，可以在洗滌已停止時打開蓋子。

洗滌劑量的顯示

由開始操作至洗滌劑量（大致用量）顯示之間的過程。

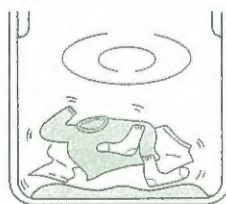
1. 放入衣物，接通電源，按下『起動/暫停』按鈕

在洗滌之前須先將要洗之衣服袋中鋒利及硬質雜物（如髮針，錢幣等）取出。



- 此舉為避免損害及洗滌槽、衣服以及排水管。

2. 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘



- 無水狀態下測量衣物的數量。（不會損及衣物）

3. 顯示洗滌劑量（大致用量）



- 相應於洗滌量的顯示燈將自動閃亮。洗衣機並不能自動調校至『少』、『極少』水位。

在標準、強力和快速模式下的洗滌步驟。

第一階段

使用少量之水，及溶化洗衣粉，然後以濃度洗衣粉漿洗滌



1



第二階段

加水，然後以強力水流洗滌，使布上之骯髒物質脫落

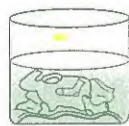


2



第三階段

加入清水至下一水平繼續洗滌



3



第四階段

增加水量，在正常水位中洗滌



4

簡易洗滌方法（『標準』程序）

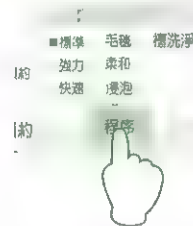
此程序用於洗滌正常骯髒衣服。
（程序詳情 18）



1. 接通電源



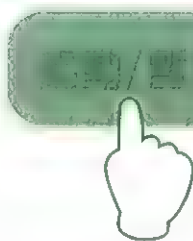
2. 選擇（標準程序）。



備註：當按下電源鈕時，機器中操作系統已妥為準備。

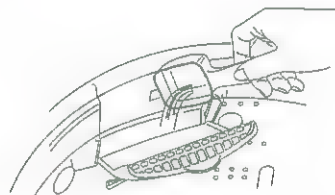
- 若您需要使用風乾流程，請參閱 15 頁。

3. 按下起動按鈕



- 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘，以檢測洗衣量。當洗滌劑量和水量顯示清楚後，便會開始供水。

4. 放入洗滌劑並關閉機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作為大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

- 使用洗劑、漂白劑、柔軟精時 22
- 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

5. 洗衣完畢

按照蜂鳴器的聲音指示以確定洗滌已經完畢。



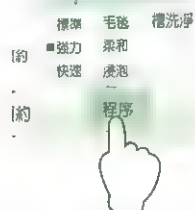
- 當蜂鳴器聲響（旋律）停止，電源將自動切斷。（自動關閉功能）

頑固污垢的洗滌（『強力』程序）



運動服、褲子等等較多污垢的衣物可利用強力程序，以強力水流將衣物清洗得更乾淨。
（程序詳情 18）

1. 按下電源開關，選擇『強力』程序。

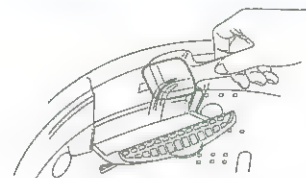


- 若使用風乾流程，請參閱第 15 頁。

2. 按下起動按鈕



3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作為大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

- 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

快速洗滌（『快速』程序）



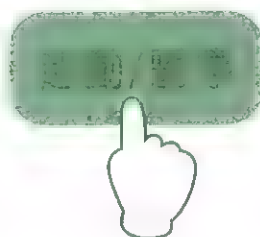
洗滌不太髒污的衣物時，可利用此程序。（程序詳情 18）

1. 按下電源開關，選擇『快速』程序。



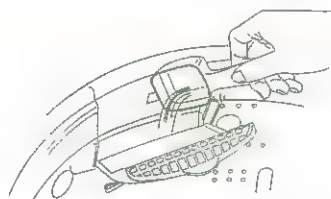
- 若使用風乾流程，請參閱第 15 頁。

2. 按下起動按鈕



- 利用本程序時，衣物的重量在 4.0 Kg 以下最為適宜。

3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作為大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

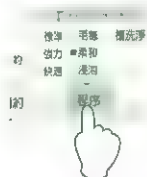
- 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

纖柔衣物的洗滌（『柔和』程序）

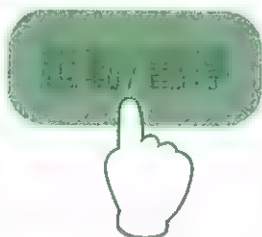
溫和水流適用於輕柔洗滌那些需要手洗的純羊毛標誌衣物、羊毛織物和內衣等易損衣物。（具體洗滌程序見 18）。

1. 電源開關轉至開，選擇（柔和）程式。

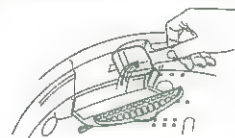


● 若使用風乾流程，請參閱第 15 頁。

2. 按下起動鈕。



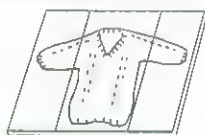
3. 倒入洗滌劑，關上機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作為大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

● 當機蓋打開時，洗衣機將無法進行脫水程序。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。



■ 洗滌完成

羊毛衣的懸掛方式應確保衣服不會變形，這一點非常重要。

● 將這些衣物請放在此類物體上，以確保衣物保持原有形狀。

注意

下列衣物不宜機洗。

- 有“乾洗”標籤且無“手洗”標籤的衣物。
- 非羊毛的其他動物毛氈織物，如羊絨、安哥拉山羊和馬海毛織物等。
- 特殊纖維衣物，如蠶絲。

被褥，毛毯，床罩的洗滌（『毛毯』程序）

洗衣槽旋轉產生洗被褥水流和浸泡程序，使被褥等物不會遭受過大的力，從而能柔和地洗滌床罩、被褥及毛毯。（程序詳情 18）

- 請務必使用另購的洗滌網。如果被褥或毛毯的尺寸或重量超過以下規定，或者折疊與捲起後仍超過 30 公分。（請參閱“如何折疊被褥” 14）
- 『被褥』程序不能進行預約洗衣。



■ 可洗滌的被褥

- 中間層為化纖棉（聚酯）的被褥。
- 被褥的種類和尺寸：化纖：150 cm. × 200 cm.，化纖棉重量在 1.8 kg 以下。

注意

- 當中間層為羊毛或被面為絲綢時，請勿進行洗滌。

■ 可洗滌的毛毯

- 附有手洗標誌的毛毯。
- 聚丙烯纖維或聚酯纖維的雙人用毛毯或針織毛毯。（長 160 cm. × 寬 200 cm. 以下，單件重量在 1.6 kg 以下）



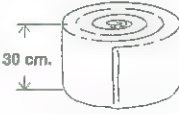
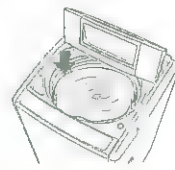
■ 其他可洗滌的物件

- 附有『手洗』標誌的毛毯。
- 附有『手洗』標誌的枕套、墊子，中間層為化纖棉（聚酯）。





被褥、毛毯、床單的洗滌（毛毯程序）（續頁）

■ 如何摺疊羊毛圍巾



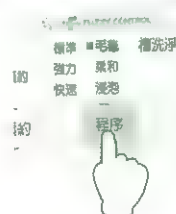

<p>1 以縱向方式而將被褥或毛毯折半。</p> 	<p>2 將被褥或毛毯分為三等分而折疊。 (以 S 形折疊)</p> 	<p>請將羊毛圍巾的一面朝外放入 / 摺疊，這樣可以洗得更乾淨。</p>
<p>3 捲起被褥或毛毯，其高度不應超過 30 公分，如超過可能會使布料受損。</p> 	<p>4 將被褥或毛毯放入內槽。</p> 	

使用洗衣網袋（另售）

■ 折疊與捲起被褥或毛毯後，如高度超過 30 公分，即應使用洗衣網袋。（請參閱上述步驟 1~3）

<p>1 遵循上述步驟 1~3 後，請將被褥放入洗衣網袋。</p> 	<p>2 將洗衣網袋放入內槽。</p> 
---	---

● 可另行選購洗衣網袋。（貨號 PTSF-120HJ 001）

<p>1. 接通電源，水入洗劑</p> <p>使用洗劑時，請稀釋後再使用。 (濃縮型 75 毫升，一般型 120 毫升)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 水位將自動設定至 (90 升) 高。 ● 粉末型洗滌劑不易溶解，請勿使用。 <p>洗劑注入口</p> 	<p>2. 將羊毛毯或床單放入洗衣網袋（另售），然後再放入內槽中。</p> <p>放入被褥、毛毯或床單，固定洗滌蓋。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 被口等重污垢之處，請預先用洗劑將其搓洗乾。 
<p>3. 選擇「毛毯」程序並按下起動按鈕。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 請務必關閉機蓋（機蓋打開的狀態下，洗衣槽將停止運轉） ● 洗滌過程中，當被褥、毛毯、床單未能完全浸沒在水中時，請將其壓入水中。 ● 若使用風乾流程，請參閱 15 	<p>4. 洗衣完畢</p> <p>請隨於通風良好處自然晾乾。（若為被褥時，在晴天約 4 小時方可晾乾）</p>  <p>晾曬成左圖形狀會乾得更快。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 當晾曬被褥時，若能經常將其翻身，會乾得更快。且在晾曬過程中經常拍打被褥，會有蓬鬆、柔軟的效果。 ● 趁毛毯潮濕時，用刷子將毛按一個方向梳理整齊，晾乾後效果會更好。

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

仔細地洗滌（『浸泡』程序）

利用此程序，將衣物浸泡為 1，3 和 5 小時，既可徹底洗淨衣物又不會損傷衣物。（程序詳情 18）



1. 按下電源開關，選擇「浸泡」程序：

- 浸泡時間自動設定為 1 小時。
- 若需要變更浸泡時間，請按程式/時間按鈕（浸泡程式）。浸泡時間將自動變更為 1、3、5 小時。
- 如果在浸泡程序前選擇預約功能，預約按鈕上方的 LED 燈將閃爍，以區分浸泡時間和預約時間。

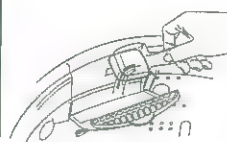


2. 按下起動按鈕。



- 時間到達“99”分鐘後，剩餘洗滌時間開始出現在控制面板上。

3. 放入洗滌劑並關閉機蓋。



根據控制面板上顯示的推薦洗滌劑量（作為大致測量），將所測的洗滌劑倒入洗滌劑盒。

- 為了防止衣物起皺，本程序只在預約運轉的狀態下脫水。
- 人工設定脫水 20

然後您便可安心地處理其他工作，直至蜂鳴器響，告知洗衣完畢。

■ 什麼是「浸泡」程序？

浸泡程序就是以柔和水流浸泡洗滌，充分發揮洗滌劑的效用，使衣物的領子、袖口等重污垢的部位能有效洗淨。

注意

- 請勿洗滌易褪色的衣物。

風乾程序

■ 不使用加熱器的經濟風乾方法。（浸泡和槽洗淨程序不能與風乾功能同時使用）。

- 請保持室內通風，減輕洗衣機工作負擔。

■ 能夠控制洗滌內槽中的黑色黴點（可應用僅風乾洗滌內槽的“內槽風乾”流程，來預防發黴。）

1. 將電源開關轉至開，選擇所需程序。

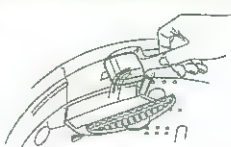


2. 按下風乾鍵，設置風乾持續時間。



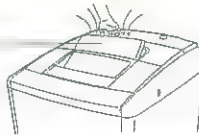
- 當選擇風乾脫水時間（15, 25, 45 分鐘）時，脫水時間僅顯示在脫水鍵 1 分鐘位臚上。
- 要取消風乾，請按下脫水鍵。

3. 按下起動/暫停鍵，放置洗滌劑，關上機蓋。



4. 打開風乾蓋。


風乾蓋



然後您便可安心地處理其他工作，直到聽到蜂鳴器響起，它表示洗滌已完成。

風乾程序（續頁）

不適合風乾的衣物類型

- 羊毛圍巾和毯子
- 鞋子
- 易褪色的衣物
- 有洗滌  標籤的衣物
- 易變形的衣物。

- 洗滌劑使用過量會導致風乾不足或意外起皺。
- 請勿用風乾模式處理防水型衣物。

注意

在未設置風乾流程的情況下應用其它程序時，請在洗滌流程之後取出衣物，重新將其擺放平整，然後放入洗滌內槽。按下風乾鍵，設定風乾持續時間，取消洗滌和清洗流程。按下起動鍵，開始操作。

注意事項

- 請在將衣物放入洗滌內槽之前將衣物重新擺放平整。衣物擺放過多或不好，會導致操作故障。
- 發生操作故障後請中止操作，減少衣物數量，糾正衣物不平或纏繞情況，然後按下開始鍵。如果重複上述程序 2-3 次後故障仍未排除，請聯繫授權維修代理商。

洗滌量和洗滌劑量

負載尺寸	水位	洗滌劑量（大致測量）	小型（30 升水用 20 克或 25 毫升）		常規型（30 升水用 40 克或 40 毫升）	粉狀洗滌劑（天然油脂） （30 升水用 40 克）
			洗衣粉	洗劑		
13.0 kg	90 升	1.7 匙的量	60 克	75 毫升	120 克 (120 毫升)	120 克
10.5	86 升	1.6 匙的量	57 克	72 毫升	115 克 (115 毫升)	115 克
10.0	82 升	1.5 匙的量	55 克	68 毫升	109 克 (109 毫升)	109 克
9.0	76 升	1.4 匙的量	51 克	63 毫升	101 克 (101 毫升)	101 克
8.0	72 升	1.3 匙的量	48 克	60 毫升	96 克 (96 毫升)	96 克
7.0	68 升	1.2 匙的量	45 克	57 毫升	91 克 (91 毫升)	91 克
6.0	62 升	1.1 匙的量	41 克	52 毫升	83 克 (83 毫升)	83 克
5.0	57 升	1.0 匙的量	38 克	48 毫升	76 克 (76 毫升)	76 克
4.0	50 升	0.9 匙的量	33 克	42 毫升	67 克 (67 毫升)	67 克
3.0	43 升	0.8 匙的量	29 克	36 毫升	57 克 (57 毫升)	57 克
2.0	38 升	0.7 匙的量	25 克	32 毫升	51 克 (51 毫升)	51 克
1.0	30 升	0.6 匙的量	20 克	25 毫升	40 克 (40 毫升)	40 克

- 洗滌劑的量（大致測量）指示根據最大容量 35g 時一匙測量匙的量而決定（對於此類洗滌劑，在 30 升的水位時 20g 足以洗滌衣物）。如果您使用的是與此處所說的測量匙不同的測量匙，請根據洗滌劑的說明，使用適合所需水位的正確的洗滌劑量。
- 若要洗滌稍有點髒的衣物，只要用通常量一半（大約 50 至 60%）的洗滌劑即可洗淨衣物。
- 請勿使用過量的洗滌劑。否則可能會導致清洗效果不佳，或者過多的泡沫可能會引起麻煩。
- 洗衣量
 - 上述表格中顯示的洗衣量根據要洗滌的衣物的類型、尺寸和厚度而可能會有所不同。
 - 當洗滌普通衣物時，大約的洗滌負載量為所指示的洗衣量的百分之 70 至 80。如果衣物停住不動，表示負載太大，透過目視檢查衣物在洗衣槽中如何移動來調節負載。

利用預約時間進行洗衣

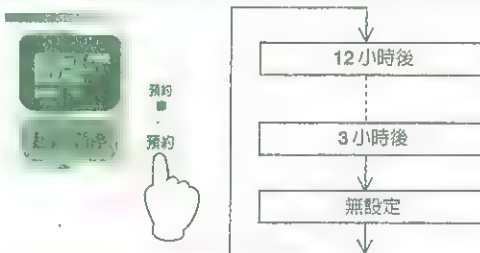


可以將洗衣完成時間預約在 3-12 小時後。可在外出時洗衣，也可在夜間洗衣，然後在早晨晾乾，相當方便。
(「被毯」程序不能進行預約洗衣)

1. 按下電源開關，放入衣物

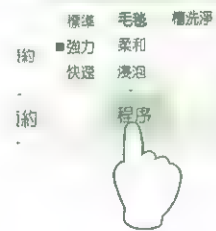


2. 選擇洗衣完成時間



- 用預約時間按鈕選擇洗衣完成時間。

3. 選擇洗衣方式



4. 按下『起動』按鈕

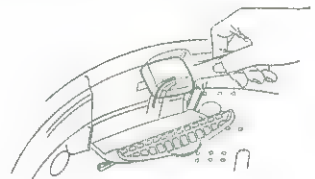


- 攪拌翼約旋轉 15 秒鐘，以顯示水位。
- 除「預約時間」指示燈號外，其餘指示燈均會熄滅。

5. 放入洗滌劑，關閉機蓋

用手將洗滌劑加入盤的凸緣部分向前扳，將洗滌劑均勻倒入。(加入盤呈放倒狀態)

- 此為濃縮(肥皂粉)合成洗滌劑專用加入盤。
- 當預約運作結束，請務必將加入盤扳回至原來位置。



注意

- 如果洗滌劑加入盤濕了，洗滌劑會黏附其上，使用前請用乾布擦乾。

注意

- 拔出電源插頭或停電時，預約時間程式將被取消。
- 根據衣物的重量、數量和供水量的不同，實際洗衣時間可能與預約時間稍有出入。
- 為了防止衣物起皺，洗衣完成後請盡快取出晾曬。

在下列情況下


- 想要確認預約操作情況時：按下預約按鈕，即可確認預約操作情況。
- 取消預約操作時：將電源開關置於「關」的位置。
- 當供水量太少(約 10 升/分鐘以下)、洗滌劑殘留在洗滌劑加入盤時：請將洗滌劑包在白色手帕或類似物料內，再放到洗衣槽的中央。注意，安放時請勿使其灑落。

洗衣程序




後列是各洗衣程序的過程說明。為了進行徹底清潔的洗衣，其過程較為複雜。下表將詳述有關洗衣程序方面的概念。

程序的種類		自動設定的水位	洗滌	清洗
標準 (4 階段洗滌)		自動設定水位掣: 90 升 - 30 升 設定水位方法指南: 12 個階段 (90 升 - 30 升),	<div> <div>最長 24 分鐘</div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div> 18 分鐘 15 分鐘 12 分鐘 9 分鐘 </div> <div>最短 3 分鐘</div> </div>	旋轉 1~ 第 1 階段
快速 (4 階段洗滌)		62 升 (90 升 - 30 升)	3 分鐘 (24 分鐘、18 分鐘、15 分鐘、12 分鐘、9 分鐘、3 分鐘)	額外清洗 1
強力 (4 階段洗滌)		自動設定水位掣: 90 升 - 30 升 設定水位方法指南: 12 個階段 (90 升 - 30 升)	18 分鐘 (24 分鐘、18 分鐘、15 分鐘、12 分鐘、9 分鐘、3 分鐘)	第 1 階段 ~ 額外清洗 1
柔和		62 升 (90 升 - 43 升)	9 分鐘 (24 分鐘、18 分鐘、15 分鐘、12 分鐘、9 分鐘、3 分鐘)	額外清洗 1
毛毯		90 升 (90 升 - 30 升)	9 分鐘 (不可變更)	第 2 階段 (不可變更)
浸泡	1 小時	76 升 (90 升 - 30 升)	60 分鐘 (不可變更)	旋轉 1~ 第 1 階段 (不可變更)
	3 小時		180 分鐘 (不可變更)	
	5 小時		300 分鐘 (不可變更)	

脫水	所需時間 (約)
長 9 分鐘  短 1 分鐘	38 分鐘
6 分鐘 (1分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘)	29 分鐘
9 分鐘 (1分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘)	47 分鐘
3 分鐘 (1分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘)	26 分鐘
6 分鐘 (1分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘)	40 分鐘
無旋轉 (1分鐘、6分鐘、3分鐘、1分鐘)	90 分鐘 210 分鐘 330 分鐘

簡要說明

- 每次供水時間為 3 分鐘（高水位時水量每分鐘為 20 升。當水位處於 90 升時），所需時間會隨水壓變化而有所更改。
-  內顯示標準狀態下所需時間。
- 在清洗過程中進行脫水，清洗效果將更為明顯。
- 清洗時間大致按照「供水」3 分鐘、「攪拌」2-3 分鐘計算。
- 在「標準」程序的第一次儲水清洗時，後半段將供水（約 30 秒）
- 「浸泡」程序開始時，為使洗滌劑能充分溶解，洗衣機將以標準水流攪拌 3 分鐘。
- 「浸泡」程序中的清洗過程將不進行脫水程序。
- 「浸泡」程序時，利用預約時間進行洗衣時，時間將增加 9 分鐘。
- 「標準」、「強力」程序時，洗衣機會自動將水位由「90 升」至「30 升」設定為 12 個階段。
- 左表「所需時間」包括排水時間（約 80 秒鐘）、以及「洗滌」、「清洗」最後階段校平衡的時間（約 2 分鐘）。
- 左表「清洗」一欄中的「儲水」及「注水」是指「儲水清洗」和「注水清洗」。
- 左表中（ ）內的内容是指人工設定時的狀態。

注意

- 水壓過高會在供水時產生噪音，如欲減低噪音，可將水龍頭調低。

程序切換

按下「起動」按鈕後，就不能進行程序切換。

- 切換程序時，請先切斷電源，然後重新接通電源，再進行切換。

- 在浸泡程序機件將不作脫水旋乾，因係與浸洗時間同時完成。將由您自行設定旋乾時間。但如果您將時間表設定在完成之同一時間，機件就會作脫水旋乾。

設定自己喜歡的洗滌方式

可以單獨設定為『洗滌』、『清洗』或『脫水』，亦可一併操作。

在下列情況下	程序	按鈕		
		1. 按下電源開關	2. 選擇『絨布』程序	3. 設定水量
人工設定方式進行洗衣	洗滌 → 清洗 → 脫水			 當水位未設定時，傳感器將自動決定。
再次使用洗滌液 23	單洗			 當水位未設定時，傳感器將自動設定為高
對於易起皺的衣物不進行脫水時	洗滌 → 清洗			
想將洗過的衣物進行清洗時	只清洗			
想將洗過的衣物進行清洗及脫水時 23	清洗 → 脫水			
要排除洗衣槽內的水或在晾曬前脫水時	只排水、只脫水			 當水位未設定時，傳感器將自動設定為高

水量、洗滌、清洗、脫水按鈕的使用方法。

- 反覆按動按鈕，即可表明程序的切換情況。

水量



洗滌



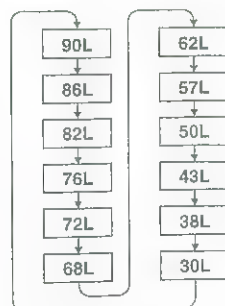
清洗



脫水




水量



洗滌



操作		運轉內容
選擇洗衣方法	5. 按下「起動」按鈕	
洗滌 → 清洗 → 脫水 →		從開始洗滌至脫水為止。
洗滌 →		在洗滌液殘留的狀態下停止運作。
洗滌 → 清洗 →		在清洗液殘留的狀態下停止運作。
清洗 →		在清洗前進行排水（約 4 分鐘）及脫水（約 2-4 分鐘）。在洗滌液殘留的狀態下停止運作。
清洗 → 脫水 →		在清洗前進行排水（約 4 分鐘）及脫水（約 2-4 分鐘）
脫水 →		排水（4 分鐘）後開始脫水。若只需脫水，請於運作開始時關閉電源。

清洗	脫水	噴氣	注意
<div> <div>2</div> <div>EX 2</div> <div>1</div> <div>EX 1</div> <div>不能清洗</div> </div> <div> 2 次 注水 2 次 1 次 注水 1 次 無設定 </div>	<div> <div>9 分鐘</div> <div>6 分鐘</div> <div>3 分鐘</div> <div>1 分鐘</div> <div>無設定</div> </div> <div> 9 分鐘 6 分鐘 3 分鐘 1 分鐘 無設定 (無洗滌) </div>	<div> <div>45 分鐘</div> <div>25 分鐘</div> <div>15 分鐘</div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● 若注水指示燈閃爍，表示是「注水清洗」，否則，即為「儲水清洗」。 ● 在「只清洗」或「清洗→脫水」時，若洗衣槽內無水，為了去除衣物中含有的水份或洗滌劑將先進行脫水，然後再供水。（當洗衣槽內有水時，將先進行排水）

使用洗劑，漂白劑，柔軟精時

洗劑，漂白劑的使用方法

洗劑

將洗劑均勻稀釋，再慢慢地倒入注入口。

- 當使用預約時間洗衣時，請將洗劑以兩分水稀釋後才使用。

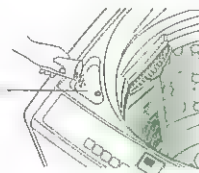
漂白劑

開始洗衣時，先用水稀釋，然後慢慢地倒入注入口。

注意

- 請遵照洗劑及漂白劑容器上標示的使用量來使用。
- 請勿將漂白劑直接倒在衣物上，以免引致變色或令布質受損。

洗劑，漂白劑注入口



柔軟精的使用方法

柔軟精自動注入口是濃縮型柔軟精專用的。

1 將柔軟精自動注入口蓋完全打開。

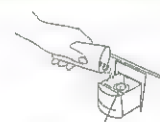
- 確保內部柔軟精裝置處於接受狀態。

柔軟精注入口蓋



2 接通電源，選擇所需程序，再按下『起動』按鈕。

3 按照水位顯示，放入柔軟精。



柔軟精加入量不可超過指定水位，否則會使衣物受損。

4 關閉柔軟精注入口蓋。

- 柔軟精會在最後清洗時自動注入。



< 柔軟精的大致用量 >

水量	30 升	38 升	43 升	50 升	57 升	62 升	68 升	72 升	76 升	82 升	86 升	90 升
柔軟精量	7 毫升	8 毫升	9 毫升	11 毫升	13 毫升	14 毫升	15 毫升	16 毫升	17 毫升	18 毫升	19 毫升	20 毫升

- 濃縮型柔軟精：水量 30 升，使用 6.6 毫升。

水量	30 升	38 升	43 升	50 升	57 升	62 升	68 升	72 升	76 升	82 升	86 升	90 升
柔軟精量	20 毫升	25 毫升	29 毫升	33 毫升	38 毫升	41 毫升	45 毫升	48 毫升	51 毫升	55 毫升	57 毫升	60 毫升

- 一般柔軟精：20 毫升柔軟精加 30 升清水。

注意

- 該種濃縮類型容易凝結，因此請在添加之前先進行稀釋。用三份水稀釋一份濃縮液。
- 請勿加入過量的柔軟精。
使用過多，會導致柔軟精流出，造成衣物變色。
- 請使用適量的柔軟精。
如果使用過多，會降低清洗效果和柔軟精效果。
- 供水過程中，請勿加入柔軟精。否則，液體將會流出。
- 柔軟精用量不可超過 60 毫升，否則無法正確發揮柔軟精的效果。
- 不可將柔軟精留於注入口過久的時間（超過 12 小時），否則會於注入口內凝結而造成故障。
- 請參閱第 26 頁的保養內容。

使用肥皂粉（天然油脂類）時

當肥皂粉直接在洗衣機中溶解時

1. 按下電源開關。
2. 設定水位為「30」，開始操作。
3. 攪拌一開始，放入肥皂粉，讓其轉動約 2 分鐘。
4. 當肥皂粉溶解後，關掉電源開關，然後放入衣物。
 - 將衣物完全浸沒在洗滌液中。
5. 按下電源開關，選擇所需的程序和水量來洗衣。
 - 因水已注入，所以洗滌劑量和水量有時可能比顯示的略多。

肥皂粉較難溶解時

1. 預先準備約 5 升，30°C 左右的溫水。



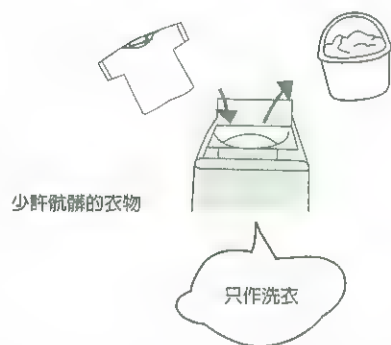
2. 一面將水攪拌，一面逐次加入肥皂粉。
 - 為避免肥皂粉結成塊狀，請先利用溫水將肥皂粉完全溶解，然後再放到洗衣槽中。

注意

- 肥皂粉與合成洗滌劑相比，肥皂粉較易殘留於衣物上，故應徹底清洗乾淨。若未能徹底清洗乾淨易產生黃斑及異味。
- 若強力洗滌劑用量過大，或將強力洗滌劑直接倒入低溫水中，未充分溶解的強力洗滌劑殘留物並附著在排水管或洗滌內槽內。
- 預約時間洗衣時，請勿使用肥皂粉。因未溶解的肥皂粉可能會在洗衣槽內凝固。

洗滌液的再次使用

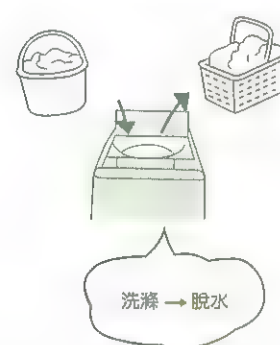
1. 第一批的衣物只進行洗衣。🕒 20



2. 放入第二批的衣物，按照您需要的程序進行洗衣。
 - 設定適合衣物的水位。



3. 將第一批洗過的衣物進行「清洗→脫水」程序。🕒 20
 - 設定適合衣物的水位。



變換蜂鳴器（旋律）蜂鳴聲的方法

蜂鳴旋律聲可以更改為普通的電子蜂鳴器的聲音。此外，還可消除洗衣結束時的蜂鳴聲。方法如下：

想改變蜂鳴器（旋律）的蜂鳴聲時

1. 將電源開關推至“ON”位置。
2. 持續按住水量按鈕 3 秒鐘以上。
 - 如需恢復原來的旋律蜂鳴聲狀態，將電源開關推至“ON”位置，持續按住水量按鈕 3 秒鐘以上即可。

想消除洗衣結束時的蜂鳴聲時

1. 將電源開關推至“ON”位置。
2. 持續按住起動按鈕 3 秒鐘以上。
 - 如需恢復結束時的報警聲狀態，請將電源開關推至“ON”位置，持續按住啟動按鈕 3 秒鐘以上即可。

衣物上漿時

■ 關於洗衣上漿劑

只限於化學合成漿糊產品。（醋酸乙烯系，PVAC）

- 使用上述以外的產品，可能會使洗衣機發生故障，請先確認其成分。

■ 上漿的用量請以所標示的上漿用量為準。

■ 上漿衣物量在 3 kg 以下。

1. 洗衣終了，將準備漿洗的衣物放入洗衣槽。
2. 按下電源開關，選擇「絨布」程序。
3. 設定水量、洗滌、清洗、脫水程序。

水量	洗滌	清洗	脫水
50 升	9 分鐘	無設定	1 分鐘

4. 按下「起動」按鈕
5. 攪拌翼開始攪拌後，倒入洗衣上漿劑，關閉機蓋。

注意：漿洗後的衣物請勿用烘乾機烘乾。

漿洗以後

漿洗以後為了清除殘留在洗衣槽內的漿液，請您務必清洗洗衣槽

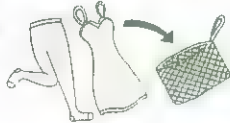
1. 選擇「絨布」程序。
2. 設定水量、洗滌、清洗、脫水程序。☞ 20

水量	洗滌	清洗	脫水
90 升	9 分鐘	無設定	1 分鐘

3. 按下「起動」按鈕。

使用建議

洗滌容易損壞的衣物時，請放入洗衣袋進行洗滌。



洗衣前，請先將衣物上的泥沙除去。



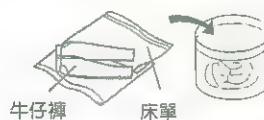
為減少毛質衣物的線屑，請將衣物翻至底裡後再進行洗滌。



在放入任何帶有帶子或拉鏈的衣物入洗衣機前，請先綁好帶子，並將拉鏈完全拉上。



洗大件及容易浮起的衣物應先放入洗衣槽中。



- 大件的衣物以環形圍著攪拌翼放入底部。容易浮起的衣物（化纖等）也要放到底部。這樣，才有利於衣物的良好旋轉。

特別骯髒的部位，可先用洗滌劑刷洗該部分。









- 為了防止損壞衣物和拉鏈。

- 當使用「浸泡」程序時，衣領、袖口等特別骯髒的部位也能洗得非常乾淨。

故障檢修

異常警報：出現下述情況時，可依據顯示燈的閃亮或蜂鳴器的聲音來清楚有關情況。

症狀	顯示燈閃亮	檢查部位	重新操作時
不運轉		<ul style="list-style-type: none"> ● 是否停電？ ● 熔斷器、保險絲是否燒了？ ● 電源插頭是否正確並完全插入電源插座？ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 請確認電源。 ● 請完全插入電源插頭。
不供水	 經過 60 分鐘，也無法達到滿水位	<ul style="list-style-type: none"> ● 水龍頭是否打開？ ● 自來水是否冰結或斷水？ ● 供水口過濾網是否積有污物？ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 按下「起動」按鈕，排除異常情況，再次按下「起動」按鈕。
不排水	 經過 5 分鐘，也無法排水完畢。	<ul style="list-style-type: none"> ● 排水管是否放倒？ ● 排水管是否被擠壓？ ● 排水管的出水端是否浸沒在水中並被堵塞？ ● 排水管是否被沙泥堵塞？ ● 內部排水管是否冰結？ 	
不脫水		<ul style="list-style-type: none"> ● 機蓋是否打開著？ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 請關閉機蓋
		<ul style="list-style-type: none"> ● 衣物是否偏向一側？ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 請調整衣物的偏斜狀況，並關閉機蓋。
無法鎖上機蓋（不當關上機蓋）。		<ul style="list-style-type: none"> ● 機蓋鎖孔是否對準聯鎖開關的鉤口？ 	正確關閉機蓋 重開機
無法打開機蓋鎖。		<ul style="list-style-type: none"> ● 鎖孔中是否有阻礙物？（灰塵、線屑等） 	如果“C9”持續閃爍，請洽詢維修人員。

● 如果顯示警告標誌“F0”和“F9”，請立即停止操作洗衣機並聯絡授權維修經銷商或維修代理商，進行進一步檢查和/或維修。

以下情況並非故障

症狀	原因
剛開始使用時，排水管中會有水流出。	● 這是工場做性能試驗時殘餘的水。
洗滌的剩餘時間時而增加時而減少。	● 這是由於供水狀態的不同而引起剩餘時間自動修正。
在洗衣過程中供水	● 洗衣過程中水位下降，便會自動補水。
預約時間洗衣時，實際時間已經過了設定的預約時間，而洗衣機仍在運作。	● 在供水量小的狀況下，便會發生此類情況。
在清洗前的脫水過程中，脫水停止而供水。	● 這是由於衣物偏向一側，安全開關動作的緣故，下次清洗時將自動變為注水清洗。
最終脫水時停止脫水，顯示變為清洗並供水。	● 這是由於衣物偏向一側，故令安全開關動作的緣故。重新加水後，請攪拌翼運作，消除衣物的偏側，便可繼續脫水。
脫水開始後間歇地脫水。	● 為了能有效地脫水。
用手轉動洗衣槽，會發出沙、沙的聲音。	● 這是為了降低脫水時的振動的流體平衡裝置的聲音。
即使人為的加水，也會排水。	● 在排水或脫水過程中切斷電源，便不能使排水閥關閉。請按下電源開關，重新供水。

電源自動開關功能

1. 操作完畢，電源開關將自動關閉。
2. 持續在下列狀態達 1 小時以上，電源將自動切斷。
 - ① 暫停狀態。
 - ② 脫水時機蓋持續打開。
3. 接通電源後，沒有按下「起動」按鈕，放置 5 分鐘後，電源將自動切斷。

維修保養方法

使用後，請按下列順序進行維護保養。

槽洗淨

洗衣機長期使用後，內槽會產生一種黑色的洗滌劑殘渣，會污染衣物。請按下列程序兩月左右清洗內槽一次。（水位設定為 90L，並且操作時間設定為約 180 分鐘）

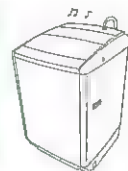
1. 選擇高級服飾程序。
3. 將市售的 250 g（約一瓶）含氧漂白劑倒入內槽。



2. 按下起動鍵。
4. 蜂鳴器響起，顯示槽洗淨完成。

注意

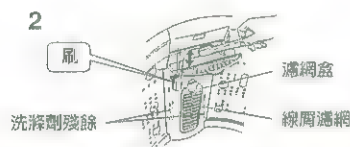
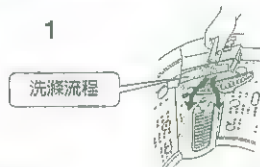
- 使用漂白劑之前請仔細閱讀其使用說明書。
- 約 40 °C 的熱水能提高清洗的效率。



過濾盒清理

當長期使用後，依水溫狀態或洗劑品種，洗劑有可能固著於濾網盒內。請依下列指示每個月清洗濾網盒一次。

- 每次清理前請把電插頭拔掉。
- 清理濾網盒時請用牙刷刷，再用清水沖洗。



線屑濾網及下層細毛濾網的維護

1. 壓下突出部分的同時，將線屑濾網架或下層細毛濾網架斜向您的位置，然後取下。
2. 打開線屑濾網或下層細毛濾網，擦去細毛，並用清水沖洗。
3. 關閉線屑濾網或下層細毛濾網。
4. 將線屑濾網或下層細毛濾網牢牢地安裝至洗衣內槽上（如圖）。

警告

- 當拿開線屑濾網或下層細毛濾網時，請特別小心。切勿將發針、硬幣等物件掉入洗衣桶的凹槽或開口中。
- 請勿在未安裝線屑濾網或下層細毛濾網時使用洗衣機，否則可能會損壞衣物。

要求

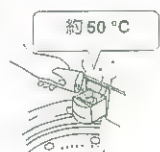
- 每次使用完畢沖洗線屑濾網或下層細毛濾網。
- 線屑濾網或下層細毛濾網為易損耗物件。
- 當線屑濾網或下層細毛濾網損壞或丟失時，請就近至經銷商處購買新的線屑濾網或下層細毛濾網。



柔軟精注入口的保養。

注入口黏附柔軟精的處理方法。

- 1 將大約 50 °C 的熱水倒入注入口，並等候 5-10 分鐘。



- 2 用牙刷清除黏附的柔軟精。

- 請勿以手指清理注入口。



- 3 開啓電源，設定一次“清洗”，並按“起動”按鈕。20 脫水後，請在注水約 30 秒後關閉電源。

- 當注水目的在於清洗時，柔軟精注入口會自動運作而排空內部熱水。

- 4 開啓電源，設定“脫水”程序並運轉 1 分鐘。

- 進行脫水程序。20



小心：洗衣時切勿供水，否則可能會使水流溢出而弄濕地面。

洗滌劑加入盤的保養

當洗滌劑黏附在洗滌劑加入盤上時，請打開加入盤，用軟布擦拭乾淨。

- 情況較重時，請一面用水沖洗，一面用軟布擦拭乾淨。

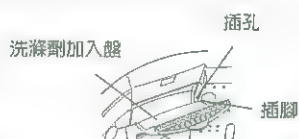
注意

- 請勿在打開加入盤時過於用力，以免使加入盤掉下來。

■ 當洗滌劑加入盤脫落時

請按下列步驟重新安裝。

1. 將洗滌劑加入盤左側的腳插入注水口的細孔內。
2. 將右側的腳稍往外拉，將腳插入右邊細孔內。

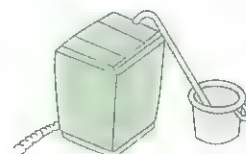


注意

- 無須使用洗滌劑加入盤時，請將加入盤推回原來位置。（閉合狀態）

當有出現凝結時

1. 關閉水龍頭，拆下供水管。（拆卸方法 ㉔ 28）
 2. 將供水管朝下。
請勿彎曲供水管。
 3. 洗衣機約操作 30 秒鐘後，便可將洗衣機關掉。
 4. 關閉電源開關。
- 這是為了排出內槽和排水管內的積水，並打開排水閥。



出現結冰時

1. 拆下供水管，放在 40°C 左右的溫水中。
2. 將約 40°C 的溫水倒入內槽。
3. 將供水管接至水龍頭，並檢測洗衣機是否可供水和排水。



供水口的保養

若供水口留有污物，會影響其運作。

1. 關上水龍頭，拆下供水管。（拆卸方法 ㉔ 28）
2. 清除供水口網罩上殘留的污物。
 - 當污物不易清除時，可將網罩拆下以便清潔。
3. 需要拆下過濾網進行清理時，清理之後，請將過濾網裝回原始位置以保護進水閥。



注意

- 確認拆下的網罩安裝妥當。否則會引致供水故障。

機身的保養

機身和控制面板上的污垢，請用軟布擦拭乾淨。

注意

維護保養時，請勿將水直接淋灑在機身的各個部位。

- 可能造成短路或觸電。



注意

- 請勿使用石油氫、香蕉水、去污粉、鹼性或弱鹼性洗劑以及蠟等物質擦拭機身，也請勿用刷子刷洗機身。
- 使用化學抹布時，必須遵照其注意事項。
- 洗衣機機蓋等塑料部件沾到清潔劑時，應立即擦除。不加以處理可能會損傷機身。

安裝

- 如電插座損壞，須由修理店或代理商進行修理，以避免發生意外危險。
 - 洗衣機如設置在鋪地氈之地板上，其洞隙須不受到地氈料阻塞。
- 有關洗衣機的安裝，請您務必按照使用說明書和安裝指南中的指示進行。

注意

請務必安裝接地線。

- 如不安裝接地線，可能會因漏電而導致觸電。
- 洗衣前，請務必確認是否打開水龍頭，接好供水管。
- 如果螺釘鬆了，可能會因漏水而招致意想不到的損害。

安裝和拆卸供水管。

水龍頭

■ 安裝

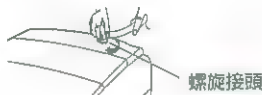
1. 將套圈取下，且連接接頭。
2. 拆下套圈，將供水管上推直至聽到一聲喀答聲。
 - 輕拉供水管，檢查是否緊密且正確連接。



主機

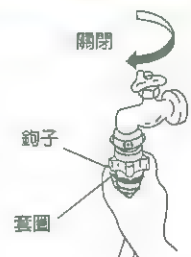
將螺旋接頭按箭頭方向擰緊，緊密連接至供水管孔。

- 若螺旋接頭鬆動，會造成漏水現象。
- 拆卸時擰開螺旋接頭。



■ 拆卸

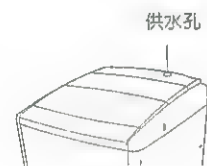
1. 關上水龍頭。
2. 按下起動鍵，運行 10 秒。
 - 防止拆卸過程中水濺出。
3. 鬆開鉤子，將套圈向下拉，從供水管上斷開。



注意

確保供水管和主機間的螺旋接頭緊固。

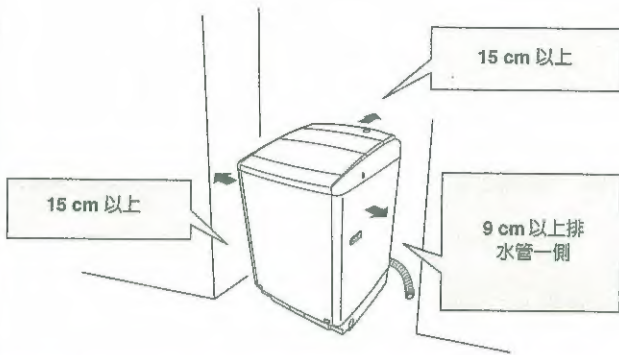
- 若螺旋接頭鬆動，會造成漏水現象。



安裝位置

■ 請勿貼近牆壁

- 目的是為了防止不正常的振動和噪音產生。



■ 請安裝在鞏固、水平的地面上

- 安裝在易於滑動、不鞏固的地面上，可能會產生振動和噪音。



注意

請勿安裝在浴室等潮濕或受到風吹雨打的地方。

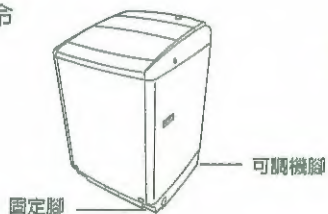
- 有觸電或因漏電引起火災的危險。

安裝方法

■ 必須水平安裝機體

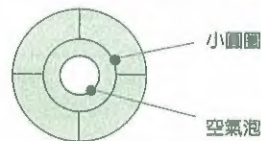
如果安裝不平，可能在脫水過程中突然停止或產生不正常噪音。

1. 用可調機腳來調校，令洗衣機平穩。



2. 觀察調節水平孔中之水泡是否正常。

- 如空氣泡尚位於小圓圈中央，不必再調節機腳。



** 從上面直接觀看機的水平

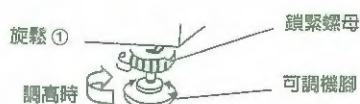
3. 依照空氣泡指示將機腳套裝在無法調節之機腳上，（至於可調節之機腳，照時鐘針及逆時鐘針方向旋轉以調節高度）。

- 如空氣泡不位於小圓圈中央，須在無法調整之機腳套上機腳套來調節高度。

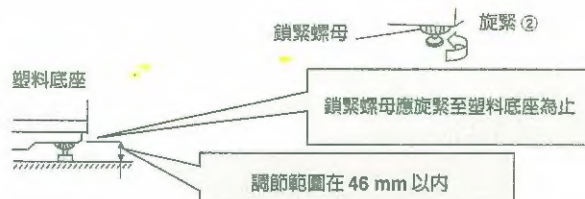
可調機腳的使用方法

1. 將鎖緊螺母沿箭咀方向 ① 轉鬆，再旋轉可調機腳調整機身的平穩度。

- 高度可調節 10 mm。



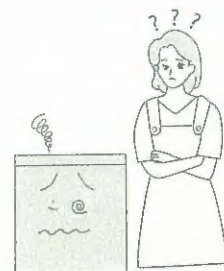
2. 調整完畢後，將鎖緊螺母沿箭咀方向 ② 旋緊。



安全檢查

如有下列情況或其他異象，請立即拔下電源插頭，務必向有關經銷商委託檢查、修理。（根據實際情況可能收取費用）

- 請勿自行維修，以免發生危險。
- 使用超過 4-5 年的洗衣機，即使沒有出現下列情況或其他異象，亦請進行安全檢查。
- 電源軟線有破損時，請到廠商指定的店鋪修理，以免冒險。
- 在鋪有地毯的地面安置洗衣機時，請注意不要因地毯妨礙洗衣機的底面放風。



- 當你打開開關，洗衣機無動作。
- 電線出現損毀或裂痕。
- 運行過程中發出異音或振動。
- 洗衣槽不易停止。（停止洗衣槽需要 15 秒鐘以上）
- 有燒焦味。
- 用手觸摸時，有電擊的感覺。

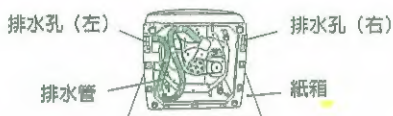
■ 一般家庭以外使用時

如在宿舍或醫院等地方使用，每天的使用時間比一般家庭較長時，或需在短時期內更換零部件（諸如離合器、皮帶、密封墊等）。請您與購買的商鋪聯絡，並接受定期檢查後再使用。

安裝排水管的方法

■ 排水管已於出廠時裝於洗衣機。

請安裝於洗衣機左側或右側。



1 將洗衣機往後方傾斜。

- 為了避免刮傷機體，請將洗衣機靠在紙箱上。

2 取出排水管並裝於出廠時已具備的左側或右側排水孔，將水管鉗裝於左側。如果排水管安裝於左側，請將水管鉗裝於右側。

- 1 將排水管從黑色標記處的排水孔拉出（如果排水管從左側拉出，請參考黑色標記 ①）。
- 2 如果排水管裝於右側，請將排水管固定於洗衣機底座。

小心

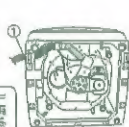
- 如圖所示，請勿取出排水管，否則會造成漏水或出現異常聲音。



請勿直接將內排水管裝於排水孔。

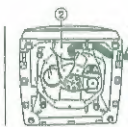
排水管從左側拉出

黑色標記 ①
排水孔



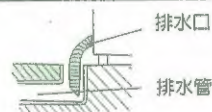
排水管從右側拉出

排水管
黑色標記 ②



■ 將排水管插入排水口時，如果排水口狹窄，排水管頂端受阻，請切割排水管

- 若不切割，則“清洗”或“脫水”時，不能有效排水或清洗不充分並產生泡沫，在這種情況下，發動機將停止運轉。



安裝洗衣機時，請將排水管上的密封標記對準洗衣機相同標記處。

- 如果機內部排水管鬆脫，可能接觸其他零件而磨損，因此可能會發生漏水的受損情況。

排水管連接部分

排水管可隨排水壓力或振動而移動。若排水口過大或過窄，請固定好排水管以防脫離。

■ 排水管加長

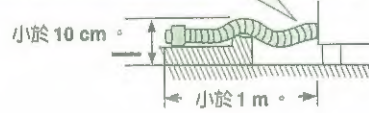
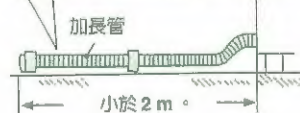
請使用另行發售的加長管。

為了實現理想的排水效率，請遵守下列內容。

- 使用一般加長管時。如果管內徑很小，無法有效排水，機器將無法正常作業。

排水管最大總長度為 2 m。

跨越一個門檻時，高度應小於 10 cm，
排水管總長度應小於 1 m。



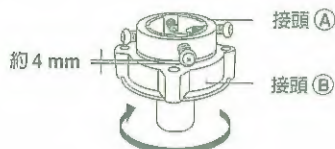
便捷連接器的安裝方法

警告

請勿讓水龍頭和一給水接頭觸及洗衣機。

- 會因振動導致漏水。

1. 檢查接頭 A、B 之間的間隙（約 4 mm）。
 - 將接頭 B 按箭頭方向旋轉，調節間隙。

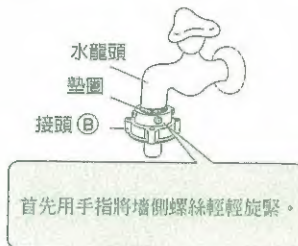


警告

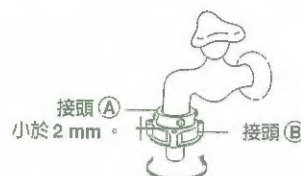
請確保使用一給水接頭，並緊固接頭 B。

- 會因此而漏水。
- 長時間使用後，若螺絲或接頭鬆動，會導致漏水等損害。應定期檢查。若發現有鬆動，請將其再次緊固。

2. 將墊圈直接推入水龍頭，然後均等緊固所有 4 個螺絲。



3. 將接頭 B 按箭頭方向旋轉，調節接頭 A 和 B 之間的間隙，使之小於 2 mm。



- 安裝供水管之前，請仔細閱讀說明手冊中的“如何安裝供水管”章節。
- 請使用本機附贈的供水管和一給水接頭。
- 長期使用時，若接頭 A、B 的螺絲鬆動，會造成漏水等損害。請按照 1-3 步驟重新安裝。若重裝後仍有漏水現象，請更換一給水接頭和供水管。搬家後若要重裝一鍵式接頭，請按照相同步驟操作。

關於水龍頭 水平的和圓柱式水龍頭最佳。

水平的水龍頭 圓柱式水龍頭 正方形水龍頭 廣泛使用的家用水龍頭 水平旋轉水龍頭



若不大於 1.6 cm 則無法安裝。



因為頂部不牢固，一鍵式接頭會脫開。



由此會導致漏水。

- 使用水平旋轉水龍頭或混合水龍頭時，請向代理商或五金店諮詢。（使用另售的獨用水龍頭會很方便。）
- 請勿將供水管連接到洗滌熱水注入系統（溫度高於 50 度的熱水會損壞水管）。

供水管的安裝方法

如何將供水管安裝至洗衣機。

警告

要連接至主機，請旋緊供水管螺母。

- 否則，會導致漏水。
- 長期使用後，如果螺旋接頭鬆動，會導致漏水等損害。應定期檢查，如果發現螺母鬆動，請再次旋緊。

將螺旋接頭和水管按箭頭方向旋轉，使其與進水口連接並緊固。

警告

- 若螺旋接頭未充分緊固，會導致漏水。
- 要取下水管，先鬆開螺旋接頭，再取出水管。
- 若緊固了螺母或一給水接頭，並再次安裝後仍有漏水現象，請更換一給水接頭和供水管。
- 安裝後，通過試運行，檢查水龍頭、一給水接頭和螺旋接頭會否漏水。
- 小心勿讓水龍頭接觸供水管。



供水管的連接部分

- 供水管加長
有關加長作業（費用），請致電代理商問詢。
- 若洗衣機和水龍頭之距離不夠，請使用短的供水管（0.5 m）。

洗衣機的修理事宜

若洗衣機在使用期間發生故障，在召喚修理前，請務必詳細閱讀本說明書。若發生的故障或不正常情況未能使用本說明書的指示解決，請與認可的維修服務店洽商。請您向維修服務店提供下列資料：

1. 產品型號：SF-143HJ
2. 盡可能詳細的說明故障症狀或不正常的情況的內容。
3. 您的聯絡地址和電話號碼。

產品規格

型號	SF-143HJ
型式	全自動洗衣機
電源	110V、60Hz
標準水量	90升(最高水位)
標準用水量	165升(『標準』程序)
洗滌方式	自動正反攪拌方式
水壓	0.03-0.8 Mpa (0.3-8 Kgf/cm ²)
外形尺寸	(656 mm x 632 mm x 1028 mm) (長 x 寬 x 高)
重量	46 kg.

進口商：日本家電（台灣）股份有限公司
台北市南京東路3段65號2樓 TEL:02-2516-0500
E-Mail服務意見信箱：servicemail@hsct.com.tw
日立家電網站：www.hsct.com.tw

維修服務中心

台北：02-2771-8200 嘉義：05-236-1943
花蓮：03-852-9400 台南：06-260-6939
中壢：03-491-2219 高雄：07-522-9100
台中：04-2220-1133